

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 89 (1980)  
**Heft:** 6

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

№ 6 1er septembre 1980



LA CROIX-ROUGE + SUISSE



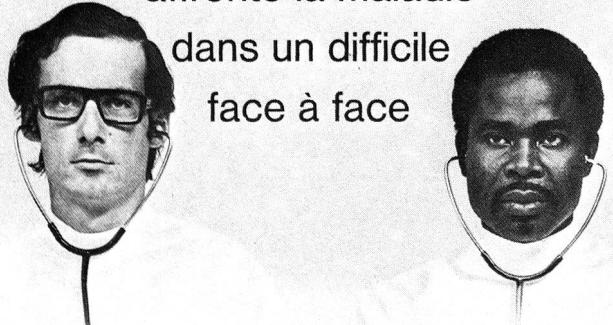
# Otalgies Otalgan Otalgies Otalgan

gouttes contre les otalgies

**BERNA**  
SB  
Products

**Institut Sérothérapeïque  
et Vaccinal Suisse Berne**

Partout dans le monde,  
l'homme  
affronte la maladie  
dans un difficile  
face à face



Partout dans le monde,  
nos spécialités pharmaceutiques  
et nos perfusions  
apportent leur contribution



Vifor S.A. Genève

## *L'ancien arsenal de Soleure*

«Non seulement un bâtiment impressionnant, mais derrière des murs puissants, une collection d'armes importante, de réputation internationale!»

Texte: Nicolo Vital

Photos: Bendicht Weibel

200 pages, 160 illustrations noir et blanc, 29 illustrations en couleurs

Trilingue: allemand/français/anglais

Prix de vente: sfr. 69.-

### **Bulletin de commande**

Veuillez nous faire parvenir

— ex. «L'ancien arsenal de Soleure» au prix de sfr. 69.-  
plus port

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Ce bulletin de commande est  
à envoyer à chaque librairie ou aux  
Editions Vogt-Schild SA,  
4501 Soleure



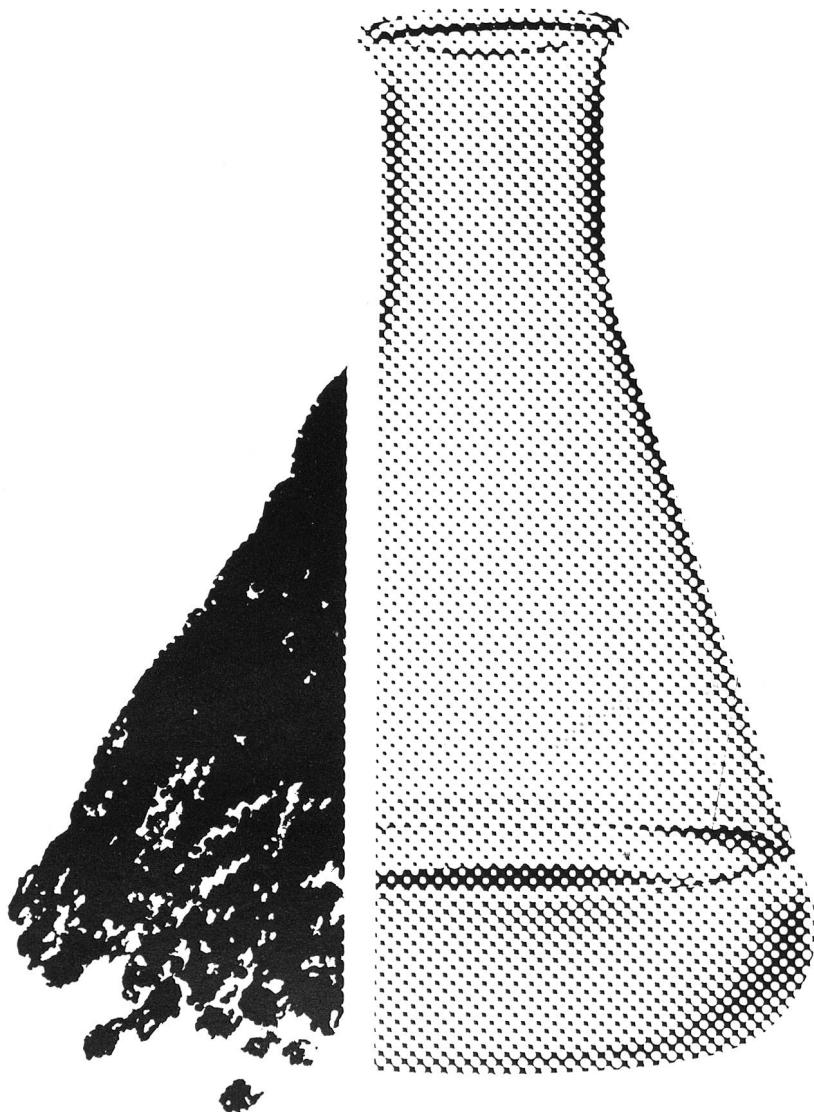
**Mobilière  
Suisse...  
notre manière  
de régler les sinistres  
a fait notre  
réputation**



**Mobilière Suisse**  
Société d'assurances

**l'assurance d'être bien assuré**

Les réserves de matières premières sur notre terre sont limitées et diminuent à vue d'œil. Le maintien de notre niveau de vie et l'amélioration de celui des pays en voie de développement sont de plus en plus tributaires de la recherche et de la production dans l'industrie chimique. Pouvoir compter sur cette dernière, telle est la chance qui s'offre à l'humanité toute entière, et pas seulement à la chimie.



**SANDOZ**  
Sandoz SA Bâle

**Edition**

Croix-Rouge suisse  
Rainmattstrasse 10, 3001 Berne  
téléphone 031 66 71 11

**Rédaction**

Ginette Bura

**Adjointes à la rédaction**

Sylva Nova  
Colette Borle

**Prix**

Abonnement annuel Fr. 18.–  
étranger Fr. 24.–, le numéro Fr. 2.50  
Chèques postaux 30-877, Berne

Paraît toutes les six semaines

**Administration et impression**

Vogt-Schild SA,  
Dornacherstrasse 39, 4501 Soleure  
téléphone 065 21 41 31, télex 34 646

**annonces**

Vogt-Schild SA, VS-Annoncen  
Kanzleistrasse 80, 8026 Zurich  
téléphone 01 242 68 68, télex 55 426

# La Croix-Rouge suisse

## Dans ce numéro

- 5 La Croix-Rouge suisse dans le monde
- 9 L'assemblée des délégués de la Croix-Rouge suisse
- 11 Le volontariat dans la société d'aujourd'hui (suite)
- 13 L'année internationale des handicapés
- 15 Pro Mente Sana, deux ans après
- 17 Saviez-vous que...
- 18 Philatélie
- 20 Croce Rossa Svizzera
- 25 Contact

Les opinions exprimées par les auteurs des articles signés paraissant dans cette revue ne reflètent pas obligatoirement la position officielle de la Croix-Rouge et n'engagent pas sa responsabilité.

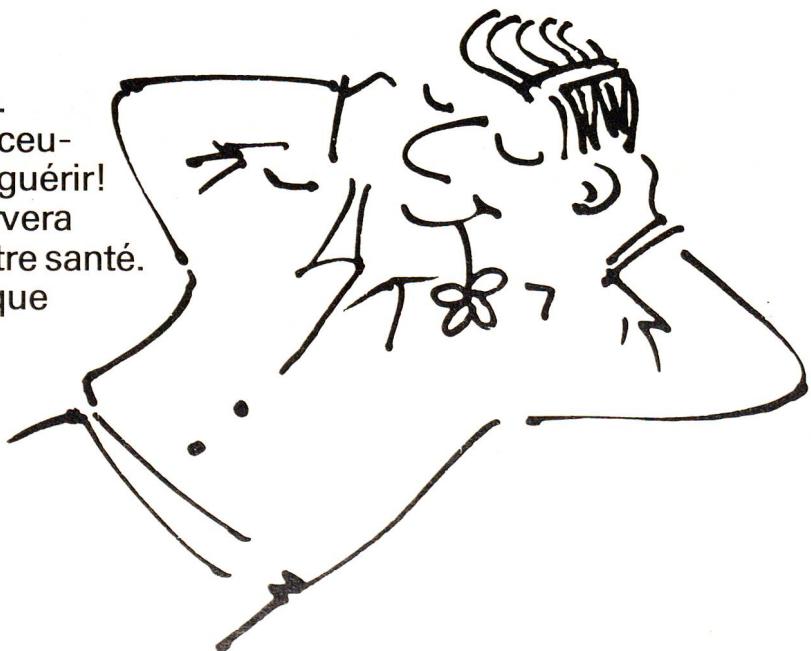
## Notre couverture

*Cette vieille femme érythréenne attend de se faire examiner par l'équipe de la Croix-Rouge suisse qui se trouve sur place à Kassala depuis le début de 1979 (voir page 6). Elle fait partie de ces nombreux réfugiés qui se trouvent au Soudan depuis de longues années et qui risquent d'être transférés dans un camp de réfugiés le long de la frontière. Jusqu'à présent elle habitait Kassala, totalement intégrée à la société soudanaise. La Croix-Rouge suisse, pour sa part, s'occupe tant des grands blessés érythréens que des réfugiés déplacés.*

*Photo Anton Wenger*

# Bien des gens doivent une meilleure existence à notre existence

Et c'est le but de notre existence.  
Et le rôle des spécialités pharmaceutiques Zyma: prévenir, soulager, guérir!  
Notre gamme de produits préservera ce que vous avez de plus cher: votre santé.  
Afin qu'elle ne devienne pas ce que vous avez de plus coûteux.



 **Zyma**